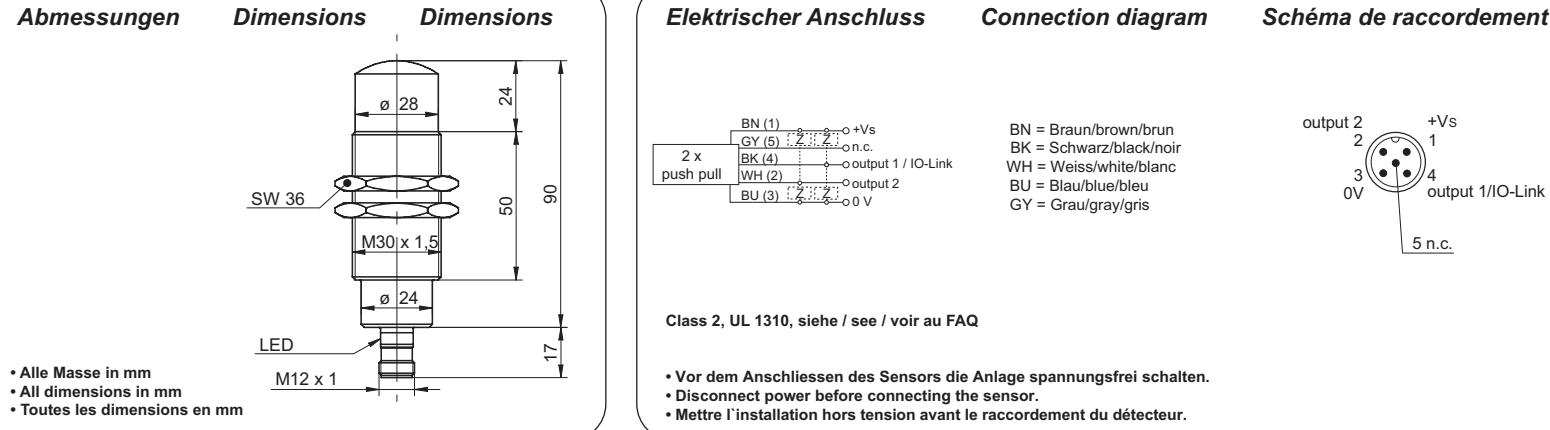


RR30.DAO0-11221320

Radar Distanz messende Sensoren

Radar distance measuring sensors

DéTECTEURS de mesure de distances



11221320  Baumer
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Canada
Baumer Inc.
CA-Burlington, ON L7M 4B9
Phone +1 (1)905 335-8444

Italy
Baumer Italia S.r.l.
IT-20090 Assago, MI
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

China
Baumer (China) Co., Ltd.
CN-201612 Shanghai
Phone +86 (0)21 6768 7095

Denmark
Baumer A/S
DK-8210 Aarhus V
Phone +45 (0)8931 7611

Sweden
Baumer A/S
SE-56133 Huskvarna
Phone +46 (0)36 13 94 30

France
Baumer SAS
FR-74250 Fillings
Phone +33 (0)450 392 466

Switzerland
Baumer Electric AG
CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1313

Germany
Baumer GmbH
DE-61169 Friedberg
Phone +49 (0)6031 60 07 0

United Kingdom
Baumer Ltd.
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ
Phone +44 (0)1793 783 839

India
Baumer India Private Limited
IN-411038 Pune
Phone +91 20 2528 6833/34

USA
Baumer Ltd.
US-Southington, CT 06489
Phone +1 (1)860 621-2121

Technische Daten		Technical data		Données techniques	
Erfassungsbereich Sd	0,5 ... 60 m	sensing distance Sd	0,5 ... 60 m	Portée de détection Sd	0,5 ... 60 m
Temperaturdrift	< ± 10 mm	temperature drift	< ± 10 mm	Dérive en température	< ± 10 mm
Betriebsspannungsbereich +Vs ²⁾	12 ... 30 VDC	voltage supply range +Vs ²⁾	12 ... 30 VDC	Plage de tension +Vs ²⁾	12 ... 30 VDC
Stromaufnahme max. (ohne Last)	200 mA	current consumption max. (no load)	200 mA	Consommation max. (sans charge)	200 mA
Ausgangsstrom	< 100mA (Ausgang 1) < 50mA (Ausgang 2)	output current	< 100mA (Output 1) < 50mA (Output 2)	Courant de sortie	< 100mA (Sortie 1) < 50mA (Sortie 2)
Ausgangsschaltung	Gegentakt / IO-Link	output circuit	push-pull / IO-Link	Circuit de sortie	push-pull / IO-Link
Kurzschlussfest	ja	short circuit protection	yes	Protégé contre courts-circuits	oui
Verpolungsfest	ja, Vs zu GND	reverse polarity protection	yes, Vs to GND	Protégé contre inversion polarité	oui, Vs vers GND
Arbeitstemperatur	-40 ... +65 °C	operating temperature	-40 ... +65 °C	Température de fonctionnement	-40 ... +65 °C
Lagertemperatur	-40 ... +85 °C	storage temperature	-40 ... +85 °C	Température de stockage	-40 ... +85 °C
Schutzart	IP 68/69K & proTect+	protection class	IP 68/69K & proTect+	Classe de protection	IP 68/69K & proTect+
²⁾ mit / with / avec IO-Link 18 ... 28VDC					

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Baumer may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

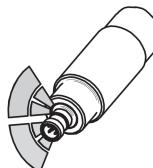
Canada Compliance Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation of RR30 sensors on board an aircraft or a satellite is prohibited. The sensor should not point towards the sky in normal operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé simultanément avec un autre transmetteur ou antenne. L'opération des capteurs RR30 à bord d'un aéronef ou d'un satellite est interdite. Le capteur ne doit pas pointer vers le ciel en opération normale.

Blinkmodi Flashing modes Modes de clignotement



Blinken 1 Hz
Flashing 1 Hz
Clignotement 1 Hz



Blinken 4 Hz
Flashing 4 Hz
Clignotement 4 Hz

LED Anzeigen LED indication Indication LED

Grün leuchtet: Betriebsspannung liegt an
Grün blinkt mit 1Hz: Kurzschluss am Schaltausgang

Gelb leuchtet: Ausgangsanzeige
Gelb blinkt mit 4 Hz: Stärke des empfangenen Signals ist grenzwertig, Ausgang unverändert

Beide LED blinken mit 4Hz: FindMe aktiviert (über IO-Link)

Green is lit: power is on
Green flashes with 1Hz: short-circuit at voltage output

Yellow is lit: output indication
Yellow flashes with 4 Hz: Amplitude of signal is at the lower limit, the output is not changed

Both LED flashes with 4Hz: FindMe activated (via IO-Link)

Vert allumé: présence d'une alimentation électrique
Vert clignotant à 1Hz: court-circuit sur la sortie de commutation

Jaune allumé: indicateur de sortie
Jaune clignotant à 4 Hz: l'intensité du signal reçu est limite, sortie inchangée

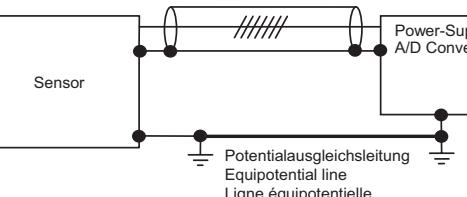
Les deux LED clignotant à 4Hz: FindMe activé (via IO-Link)

Farben LED Colors LED Couleurs LED



Gelb/Grün
Yellow/Green
Jaune/Vert

Konfiguration über IO-Link IO-Link configuration Configuration via IO-Link



In Umgebungen mit starken elektromagnetischen Feldern wird ein geschirmtes Anschlusskabel mit obigem Erdungskonzept empfohlen.

In environments with strong electromagnetic fields is recommended a shielded cable with grounding concept as above.

Dans les environnements à fort champ électromagnétique est recommandé un câble blindé avec le concept de mise à la terre.

FAQ

• Wie empfindlich ist der Sensor auf ein Verkippen eines Objekts?

Die Empfindlichkeit gegen Verkippen eines Objekts ist abhängig von der Objektgeometrie und der Position, an der ein Objekt erkannt werden soll. Ein Verkippen kleiner als 3° toleriert der Sensor unter den meisten Bedingungen.

• Netzteil nach UL 1310, Class 2?

oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.

• Ist ein geschirmtes Anschlusskabel zu verwenden?

In Umgebungen mit starken elektromagnetischen Feldern wird ein geschirmtes Anschlusskabel empfohlen.

• How sensitive is the sensor towards tilting of an object?

The sensitivity of tilting an object is dependent on the geometry of the object and the position at which the object shall be detected. A tilt angle smaller than 3° can be tolerated by the sensor in most of the cases.

• Voltage supply according UL 1310, Class2?

or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A.

• Is a shielded cable to use?

In environments with strong electromagnetic fields is recommended a shielded cable with.

• Quel est le degré de sensibilité d'un capteur en cas de renversement d'un objet ?

La sensibilité en cas de renversement d'un objet dépend de sa géométrie et de la position à laquelle un objet doit être détecté. Dans la plupart des cas, le capteur tolère un basculement inférieur à 3°.

• L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310 ?

Ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.

• Est un câble blindé utiliser ?

Dans les environnements à fort champ électromagnétique est recommandé un câble blindé.